



CITY CLERK
MONTEREY PARK, CALIF.

OCT 29 1980

8,9,10,11,12,13,14,15

SAMPLE BALLOT

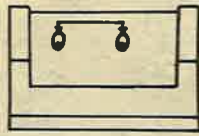
& Voting Instructions

**GENERAL
ELECTION
NOVEMBER 4, 1980**

**GROUP
233**

**LEONARD PANISH
REGISTRAR—RECORDER
COUNTY OF LOS ANGELES**

VOTING INSTRUCTIONS



Step 1 -Insert the ballot card into the Vote-Recorder.

Step 2 -Be sure the holes at the top of the ballot card fit over the red posts.

Step 3 -Punch voting stylus through the hole next to the arrow to record your vote.

DO NOT USE PEN OR PENCIL NO VOTER SHALL PLACE ANY MARK UPON A BALLOT THAT WILL MAKE THAT BALLOT IDENTIFIABLE.

IF YOU TEAR, MARK OR PUNCH IN ERROR, RETURN THE BALLOT CARD TO PRECINCT BOARD MEMBER AND REQUEST ANOTHER ONE.

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT

PARTISAN NOMINEES

To vote for all of the electors of a party, punch the ballot card through the hole next to the names of the Presidential and Vice Presidential candidates of that party. A punch through the hole opposite the name of a party and its Presidential and Vice Presidential candidates is a vote for all the electors of that party, but for no other candidates.

INDEPENDENT NOMINEES

To vote for those electors who have pledged themselves to vote for a candidate for President and Vice President not supported by any particular party, punch the ballot card through the hole next to the names of those Presidential and Vice Presidential candidates.

NOMINEES OF AN UNQUALIFIED PARTY

To vote for those electors who have pledged themselves to vote for a candidate for President and for Vice President of any party not qualified to participate in the election, write in the names and party of those Presidential and Vice Presidential candidates in the spaces provided inside the gray envelope.

TO VOTE FOR: A CANDIDATE

JOHN DOE
Engineer/Ingeniero

500 → ○

TO VOTE FOR: TWO OR MORE CANDIDATES FOR ONE OFFICE

Punch the ballot through the holes next to the names of all the candidates for whom you wish to vote. **DO NOT VOTE FOR MORE CANDIDATES THAN INDICATED.**

TO VOTE FOR: A MEASURE

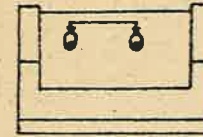
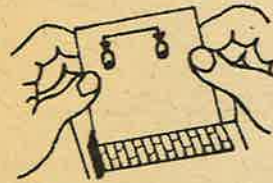
Punch the ballot card through the hole next to the word "FOR" or "AGAINST", or "YES" or "NO".

A SHALL Los Angeles County be declared the sun and leisure capital of the world? 600 YES → ○ 601 NO → ○

TO VOTE FOR: A PERSON NOT LISTED ON BALLOT

Write the qualified write-in candidate's office title and name on the spaces provided inside the gray envelope. (Write-in votes are valid for qualified candidates only.)

INSTRUCCIONES PARA VOTAR



1er PASO-Introduzca la tarjeta de votación en la Registradora de Votos.

2º PASO-Asegúrese de que las dos perforaciones en la parte superior de la tarjeta de votación se ajusten sobre los dos soportes rojos.

3er PASO-Con el punzón de votación perfora el círculo contiguo a la flecha para registrar su voto.

NO USE PLUMA NI LAPIZ. NINGUN VOTANTE DEBE COLOCAR ALGUNA MARCA EN UNA BOLETA PARA HACERLA IDENTIFICABLE.

SI UD. ROMPE, MARCA O PERFORA POR ERROR, DEVUELVA LA TARJETA DE VOTACION AL OFICIAL DEL DISTRITO ELECTORAL Y SOLICITE OTRA.

PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

CANDIDATOS NOMBRADOS PARTIDARIOS

Para votar por todos los electores de un partido, perfora la tarjeta de votación a través del círculo contiguo a los nombres de los candidatos Presidenciales y Vicepresidenciales de ese partido. Una perforación a través del círculo frente al nombre de un partido y sus candidatos Presidenciales y Vicepresidenciales es un voto a favor de todos los electores de ese partido, y no para ningún otro candidato.

CANDIDATOS NOMBRADOS INDEPENDIENTES

Para votar por aquellos electores quienes han prometido votar por un candidato para Presidente y Vicepresidente los cuales no son apoyados por ningún otro partido en particular, perfora la tarjeta de votación a través del círculo contiguo a los nombres de aquellos candidatos Presidenciales y Vicepresidenciales.

CANDIDATOS NOMBRADOS DE UN PARTIDO NO CALIFICADO

Para votar por aquellos electores quienes han prometido votar por un candidato para Presidente y para Vicepresidente de cualquier partido no calificado para participar en la elección, escriba los nombres y el partido de aquellos candidatos Presidenciales y Vicepresidenciales en los espacios provistos dentro del sobre gris.

PARA VOTAR POR: UN CANDIDATO

Perfore la tarjeta de votación a través del círculo contiguo al nombre del candidato.

JOHN DOE
Engineer/Ingeniero

500 → ○

PARA VOTAR POR: DOS O MAS CANDIDATOS PARA UN SOLO PUESTO

Perfore la tarjeta de votación en los círculos contiguos a los nombres de todos los candidatos por quienes Ud. desea votar. **NO VOTE POR MAS CANDIDATOS QUE LOS INDICADOS.**

PARA VOTAR POR: UNA MEDIDA

Perfore la tarjeta de votación a través del círculo contiguo a las palabras "A FAVOR" o "EN CONTRA", o "SI" o "NO".

○ ← 600 SI
○ ← 601 NO

A ¿DEBERA el Condado de Los Angeles ser declarado la capital mundial de sol y recreo?

PARA VOTAR POR: UNA PERSONA CUYO NOMBRE NO APARECE EN LA BOLETA
Escriba el nombre y la designación del puesto del candidato en los espacios provistos dentro del sobre gris. (Votos por escrito sólo son válidos para candidatos calificados.)

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT

Presidential Electors Vote for One Party	BARRY COMMONER , for President LADONNA HARRIS , for Vice President	Independent	7 →	☐	☐
	JOHN B. ANDERSON , for President PATRICK J. LUCEY , for Vice President	Independent	9 →	☐	☐
	MAUREEN SMITH , for President ELIZABETH CERVANTES BARRON , for Vice President	Peace and Freedom	11 →	☐	☐
	JOHN R. RARICK , for President EILEEN M. SHEARER , for Vice President	American Independent	13 →	☐	☐
	RONALD REAGAN , for President GEORGE BUSH , for Vice President	Republican	15 →	☐	☐
	JIMMY CARTER , for President WALTER F. MONDALE , for Vice President	Democratic	17 →	☐	☐
	ED CLARK , for President DAVID KOCH , for Vice President	Libertarian	19 →	☐	☐

PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

BARRY COMMONER , para Presidente LADONNA HARRIS , para Vicepresidente	Independent	← 7
JOHN B. ANDERSON , para Presidente PATRICK J. LUCEY , para Vicepresidente	Independent	← 9
MAUREEN SMITH , para Presidente ELIZABETH CERVANTES BARRON , para Vicepresidente	Peace and Freedom	← 11
JOHN R. RARICK , para Presidente EILEEN M. SHEARER , para Vicepresidente	American Independent	← 13
RONALD REAGAN , para Presidente GEORGE BUSH , para Vicepresidente	Republican	← 15
JIMMY CARTER , para Presidente WALTER F. MONDALE , para Vicepresidente	Democratic	← 17
ED CLARK , para Presidente DAVID KOCH , para Vicepresidente	Libertarian	← 19

Electores
Presidenciales
Vote por Un
Partido

UNITED STATES SENATOR

Vote for One	DAVID WALD Solar Engineer, Teacher	Peace and Freedom	28→	☐
	PAUL GANN Tax Crusader	Republican	29→	☐
	JAMES C. (JIM) GRIFFIN Trucker	American Independent	30→	☐
	DAVID BERGLAND Legal Counsel	Libertarian	31→	☐
	ALAN CRANSTON United States Senator	Democratic	32→	☐

UNITED STATES REPRESENTATIVE

25th District Vote for One	RICHARD E. FERRARO, JR. Computer Programmer	Republican	36→	☐
	WILLIAM D. MITCHELL Legal Assistant	Libertarian	37→	☐
	EDWARD R. ROYBAL Member of Congress	Democratic	38→	☐

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY

56th District Vote for One	J. RAUL BLACKSTEN Electrician	Republican	42→	☐
	SANDRA J. NELSON Writer	Libertarian	43→	☐
	ART TORRES Member of the Assembly, 56th District	Democratic	44→	☐

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

←28	DAVID WALD Ingeniero Solar, Maestro	Peace and Freedom	Vote por Uno
←29	PAUL GANN Activista de Impuestos	Republican	
←30	JAMES C. (JIM) GRIFFIN Camionero	American Independent	
←31	DAVID BERGLAND Abogado Consultor	Libertarian	
←32	ALAN CRANSTON Senador de los Estados Unidos	Democratic	

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

←36	RICHARD E. FERRARO, JR. Programador de Computadoras	Republican	25º Distrito Vote por Uno
←37	WILLIAM D. MITCHELL Asistente Jurídico	Libertarian	
←38	EDWARD R. ROYBAL Miembro del Congreso	Democratic	

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

←42	J. RAUL BLACKSTEN Electricista	Republican	56º Distrito Vote por Uno
←43	SANDRA J. NELSON Escritora	Libertarian	
←44	ART TORRES Miembro de la Asamblea, 56º Distrito	Democratic	

JUDICIAL JUDGE OF THE SUPERIOR COURT

Office No. 1 Vote for One	DONALD K. FITZPATRICK Judge, Municipal Court	54→	☐
	ROBERT D. FRATIANNE Judge of the Municipal Court	55→	☐
Office No. 3 Vote for One	JOHN R. STANTON Judge of the Municipal Court	56→	☐
	MALCOLM H. MACKEY Judge Municipal Court of Los Angeles	57→	☐
Office No. 48 Vote for One	LAWRENCE WADDINGTON Judge of the Municipal Court	58→	☐
	DAVID L. ROSEN Workers' Compensation Judge	59→	☐
Office No. 64 Vote for One	AL SCHALLAU Attorney-Consumer Advocate	60→	☐
	WARREN DEERING Judge, Los Angeles Municipal Court	61→	☐

JUDICIAL JUEZ DE LA CORTE SUPERIOR

←54	DONALD K. FITZPATRICK Juez, Corte Municipal	Puesto Núm. 1 Vote por Uno
←55	ROBERT D. FRATIANNE Juez de la Corte Municipal	
←56	JOHN R. STANTON Juez de la Corte Municipal	Puesto Núm. 3 Vote por Uno
←57	MALCOLM H. MACKEY Juez de la Corte Municipal de Los Angeles	
←58	LAWRENCE WADDINGTON Juez de la Corte Municipal	Puesto Núm. 48 Vote por Uno
←59	DAVID L. ROSEN Juez de Compensacion para Obreros	
←60	AL SCHALLAU Abogado-Defensor del Consumidor	Puesto Núm. 64 Vote por Uno
←61	WARREN DEERING Juez, Corte Municipal de Los Angeles	

STATE MEASURES

1	PARKLANDS ACQUISITION AND DEVELOPMENT PROGRAM. Provides \$285,000,000 bond issue for acquiring, developing, restoring parks, beaches, recreation areas, other resources.	80	FOR →	☐	☐
		81	AGAINST →	☐	☐
2	FOR THE LAKE TAHOE ACQUISITIONS BOND ACT. Provides \$85,000,000 bond issue to acquire Tahoe Basin property for protection and preservation.	83	FOR →	☐	☐
		84	AGAINST →	☐	☐
3	INSURANCE GUARANTEE FUNDS. TAX OFFSET. Authorizes legislation establishing insurance guarantee funds to pay claims against insolvent insurers. Allows tax offsets. Fiscal impact: If offset allowed by legislation, could result in State General Fund loss of as much as \$30 million per year.	86	YES →	☐	☐
		87	NO →	☐	☐
4	TAXATION. REAL PROPERTY. PROPERTY ACQUISITION BY TAXING ENTITY. Removes tax limitation for this purpose if approved by two-thirds of voters. Fiscal impact: To extent new indebtedness is created, ad valorem property taxes on real property could rise. A rise in property taxes could increase state costs for reimbursements to local entities. For other possible fiscal impacts see analysis by Legislative Analyst in Ballot Pamphlet.	90	YES →	☐	☐
		91	NO →	☐	☐
5	TAXATION. REAL PROPERTY VALUATION. DISASTERS, SEISMIC SAFETY, CHANGE IN OWNERSHIP. Amends constitutional definitions of "newly constructed" and "change in ownership." Fiscal impact: Local — Significant loss of property tax revenues. Moderate increase in assessment costs. State — Additional school district aid costs. Increase in income tax revenues.	94	YES →	☐	☐
		95	NO →	☐	☐
6	JURORS. Permits legislative reduction of juries in municipal and justice court civil cases to 8 persons or lesser agreed number. Fiscal impact: None.	97	YES →	☐	☐
		98	NO →	☐	☐
7	TAXATION. REAL PROPERTY VALUATION. SOLAR ENERGY SYSTEM. Legislature may exclude active solar energy systems from term "newly constructed" in Constitution. Fiscal impact: Depending upon legislation enacted, local property tax revenues could be reduced and state school district aid increased.	99	YES →	☐	☐
		100	NO →	☐	☐
8	WATER RESOURCES DEVELOPMENT AND PROTECTION. Limits modification of specified measures relating to Delta and specifies other water resources development conditions. Fiscal impact: Undetermined increase in state reimbursement of court costs to Sacramento County and decrease in state travel costs.	102	YES →	☐	☐
		103	NO →	☐	☐

MEDIDAS ESTATALES

1	PROGRAMA DE ADQUISICION Y DESARROLLO DE TERRENOS PARA PARQUES. Autoriza una emisión de bonos de \$285,000,000 para la adquisición, desarrollo, restauración de parques, playas, áreas de recreación, otros recursos.	← 80	A FAVOR	☐
		← 81	EN CONTRA	☐
2	A FAVOR DEL ACTA DE BONOS PARA ADQUISICIONES EN LAKE TAHOE. Autoriza una emisión de bonos de \$85,000,000 para adquirir propiedades en Tahoe Basin para su protección y preservación.	← 83	A FAVOR	☐
		← 84	EN CONTRA	☐
3	FONDOS PARA GARANTIAS DE SEGUROS. COMPENSACION IMPOSITIVA. Autoriza legislación para establecer fondos para garantías de seguros para pagar reclamaciones contra aseguradores insolventes. Permite la compensación impositiva. Impacto fiscal: Si la legislación autoriza la compensación podría resultar en una pérdida de hasta \$30 millones por año al Fondo General del Estado.	← 86	SI	☐
		← 87	NO	☐
4	CARGA IMPOSITIVA. PROPIEDAD INMUEBLE. ADQUISICION DE PROPIEDADES POR UNA ENTIDAD IMPOSITIVA. Elimina para este propósito la limitación impositiva si es aprobada por dos terceras partes de los votantes. Impacto fiscal: Hasta el punto que se haya creado una nueva deuda, los impuestos por avalúo sobre la propiedad inmueble podrían aumentarse. Un incremento en los impuestos sobre la propiedad podría aumentar los costos estatales por los reembolsos a entidades locales. Para otros impactos fiscales posibles véase el análisis por el Analista Legislativo en el Folleto de la Boleta.	← 90	SI	☐
		← 91	NO	☐
5	CARGA IMPOSITIVA. VALUACION DE PROPIEDAD INMUEBLE. DESASTRES, SEGURIDAD SISMICA, CAMBIO DE PROPIETARIO. Enmienda las definiciones constitucionales de "recién construido" y "cambio de propietario." Impacto fiscal: Local — Una pérdida significativa de ingresos procedentes de los impuestos sobre la propiedad. Un aumento moderado de los costos de tasación. Estatal — Costos adicionales para la asistencia a los distritos escolares. Un aumento en los ingresos procedentes de los impuestos sobre la renta.	← 94	SI	☐
		← 95	NO	☐
6	MIEMBROS DEL JURADO. Permite la reducción legislativa del jurado en casos civiles de la corte municipal y de justicia a 8 personas o a un número menor de común acuerdo. Impacto fiscal: Ninguno.	← 97	SI	☐
		← 98	NO	☐
7	CARGA IMPOSITIVA. VALUACION DE PROPIEDAD INMUEBLE. SISTEMA DE ENERGIA SOLAR. La Legislatura puede excluir los sistemas activos de energía solar del término "recién construido" en la Constitución. Impacto fiscal: Dependiendo de la legislación que se apruebe, los ingresos locales de impuestos sobre la propiedad podrían reducirse y la asistencia estatal a los distritos escolares podría aumentarse.	← 99	SI	☐
		← 100	NO	☐
8	DESARROLLO Y PROTECCION DE RECURSOS DE AGUA. Limita la modificación de medidas especificadas referentes al Delta y especifica otras condiciones para el desarrollo de recursos de agua. Impacto fiscal: Un aumento indeterminado en el reembolso estatal de costos judiciales al Condado de Sacramento y una reducción en los gastos de viajes estatales.	← 102	SI	☐
		← 103	NO	☐

STATE MEASURES

9	SAFE DRINKING WATER BOND LAW. Allows increase from \$15,000,000 to \$30,000,000 in bond proceeds for grants to improve public water systems. Fiscal impact: Revenue loss to State General Fund of \$36 million over a 30-year period.	106	YES →	☐	☐	← 106	SI
		107	NO →	☐	☐	← 107	NO
10	SMOKING AND NO-SMOKING SECTIONS. Provides for designation of smoking and no-smoking sections in specified types of enclosed facilities. Fiscal impact: Minor costs to state and local government. Indeterminable reductions in state and local tax revenues and savings from decline in smoke-related illnesses and decline in fire losses.	109	YES →	☐	☐	← 109	SI
		110	NO →	☐	☐	← 110	NO
11	JUDGES SALARIES. Establishes judicial base salaries. Allows specified changes by Legislature. Provides laws setting judges salaries are not contract obligations. Fiscal impact: State salary and pension reductions of approximately \$2.7 million from 1981 through 1986.	112	YES →	☐	☐	← 112	SI
		113	NO →	☐	☐	← 113	NO

MEDIDAS ESTATALES

9	LEY DE BONOS PARA AGUA POTABLE INCONTAMINADA. Permite un aumento de \$15,000,000 a \$30,000,000 en las ganancias de bonos para subvenciones para mejorar los sistemas públicos de agua. Impacto fiscal: Una pérdida de ingresos al Fondo General del Estado de \$36 millones a través de un período de 30 años.	← 106	SI
		← 107	NO
10	SECCIONES PARA FUMAR Y NO FUMAR. Autoriza la designación de secciones para fumar y no fumar en tipos especificados de edificios cerrados. Impacto fiscal: Costos menores al gobierno estatal y local. Reducciones indeterminables en los ingresos procedentes de los impuestos estatales y locales y ahorros debido a la disminución de enfermedades relacionadas al fumar y pérdidas a causa de incendios.	← 109	SI
		← 110	NO
11	SALARIOS JUDICIALES. Establece los salarios judiciales básicos. Permite cambios especificados por la Legislatura. Estipula que las leyes que fijan los salarios judiciales no son obligaciones de contrato. Impacto fiscal: Reducciones estatales de salarios y pensiones de aproximadamente \$2.7 millones de 1981 a 1986.	← 112	SI
		← 113	NO

LOS ANGELES COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION
SPECIAL ELECTION

A	LOS ANGELES COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION - PUBLIC TRANSIT. To improve and expand existing public transit Countywide, reduce fares, construct and operate a rail rapid transit system serving at least: San Fernando Valley West Los Angeles South Central Los Angeles/Long Beach South Bay/Harbor Century Freeway Corridor Santa Ana Freeway Corridor San Gabriel Valley and more effectively use State and Federal funds, benefit assessments, and fares for those purposes, shall the Commission approve an ordinance authorizing a Countywide 1/2 percent sales tax? Revenues will be allocated: 25 percent to local jurisdictions for local transit; a specified reduced fare structure for SCRTD for 3 years; and specified allocations for rail rapid transit and to the Commission for public transit purposes.	123	YES →	☐	☐	← 123	SI
		125	NO →	☐	☐	← 125	NO

ELECCION ESPECIAL DE LA COMISION DE TRANSPORTACION
DEL CONDADO DE LOS ANGELES

A	COMISION DE TRANSPORTACION DEL CONDADO DE LOS ANGELES - TRANSITO PUBLICO. Para mejorar y extender el tránsito público existente en todo el Condado, para reducir los pasajes, para construir y operar un sistema de tránsito rápido de vías férreas que sirva por lo menos: El Valle de San Fernando West Los Angeles South Central Los Angeles/Long Beach South Bay/Harbor El Corredor del Autopista Century El Corredor del Autopista Santa Ana El Valle de San Gabriel y para usar más eficazmente los fondos Federales y Estatales, las tasaciones de beneficio y los pasajes para dichos propósitos, ¿deberá la Comisión aprobar una ordenanza que autorice un impuesto de 1/2 por ciento sobre la venta en todo el Condado? Los ingresos se distribuirán: el 25 por ciento a las jurisdicciones locales para el tránsito local; una estructura especificada de pasajes reducidos para el SCRTD durante 3 años; y asignaciones especificadas para el tránsito rápido de vías férreas y a la Comisión para propósitos de tránsito público.	← 123	SI
		← 125	NO

COUNTY QUESTIONS

B	PROPOSED COUNTY CHARTER AMENDMENT B. Shall the County Charter be amended to prohibit the passage of an ordinance controlling rents on residential buildings first occupied after November 1, 1980?	132	YES →	☐
		133	NO →	☐
C	ADVISORY VOTE ONLY. CONSOLIDATION OF SERVICES. Present state law requires the Board of Supervisors to support bailiffing and service of process by the Marshal's office and bailiffing and service of process by the Sheriff's office. Should state law be changed to allow the Board of Supervisors to consolidate the duties of the marshal and the sheriff's civil functions for the purpose of eliminating duplication of services?	136	YES →	☐
		137	NO →	☐

MONTEREY PARK CITY SPECIAL MUNICIPAL ELECTION

MP	Shall a sanitary and storm sewer system service charge be imposed upon property within the City of Monterey Park?	141	YES →	☐
		142	NO →	☐

END OF BALLOT

CUESTIONES DEL CONDADO

B	ENMIENDA PROPUESTA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DEL CONDADO B. ¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional del Condado para prohibir la aprobación de una ordenanza que controle los alquileres de edificios residenciales ocupados por primera vez después del 1º de noviembre de 1980?	← 132	SI	☐
		← 133	NO	☐
C	VOTO RECOMENDATORIO SOLAMENTE. CONSOLIDACION DE SERVICIOS. La ley estatal actual requiere que la Junta de Supervisores mantenga los servicios de alguacil y notificación de proceso proporcionados por la Oficina del Marshal y los mismos servicios proporcionados por la Oficina del Alguacil. ¿Deberá ser cambiada la ley estatal para permitir que la Junta de Supervisores consolide las obligaciones del marshal y las funciones civiles del alguacil con el propósito de eliminar la duplicación de servicios?	← 136	SI	☐
		← 137	NO	☐

ELECCION MUNICIPAL ESPECIAL DE LA CIUDAD DE MONTEREY PARK

MP	¿Deberá ser impuesto sobre la propiedad dentro de la Ciudad de Monterey Park un cargo por servicio sanitario y del sistema de desagüe de las lluvias?	← 141	SI	☐
		← 142	NO	☐

FIN DE LA BOLETA

**SEE BACK OF BOOK
FOR
ADDITIONAL INSTRUCTIONS**



**VEA LA PARTE DE ATRAS
DEL LIBRO PARA INSTRUCCIONES
ADICIONALES**



**SEE BACK OF BOOK
FOR
ADDITIONAL INSTRUCTIONS**



**VEA LA PARTE DE ATRAS
DEL LIBRO PARA INSTRUCCIONES
ADICIONALES**



**SEE BACK OF BOOK
FOR
ADDITIONAL INSTRUCTIONS**



**VEA LA PARTE DE ATRAS
DEL LIBRO PARA INSTRUCCIONES
ADICIONALES**



AFTER YOU VOTE:

STEP 1

REMOVE BALLOT CARD FROM THE
VOTE-RECORDER

STEP 2

IMPORTANT!
REMOVE ANY HANGING CHIPS
FROM THE BACK OF YOUR BALLOT
CARD

STEP 3

PLACE BALLOT CARD INSIDE GRAY
ENVELOPE

STEP 4

HAND ENVELOPE TO A MEMBER OF
THE PRECINCT BOARD

STEP 5

RECEIVE YOUR BALLOT RECEIPT
STUB

DESPUES QUE UD. VOTE:

1er PASO

SAQUE LA TARJETA DE VOTACION DE LA
REGISTRADORA DE VOTOS

2° PASO

¡IMPORTANTE!
SEPRE CUALQUIER PARTICULA DE PAPEL
ADHERIDA AL DORSO DE SU TARJETA DE
VOTACION

3er PASO

COLOQUE LA TARJETA DE VOTACION DEN-
TRO DEL SOBRE GRIS

4° PASO

ENTREGUE EL SOBRE A UN MIEMBRO DE
LA JUNTA DEL DISTRITO ELECTORAL

5° PASO

RECIBA EL TALON DE RECIBO DE SU
BOLETA

MUESTRA DE BOLETA E INSTRUCCIONES PARA VOTAR

**ELECCION GENERAL
NOVIEMBRE 4, 1980**

POLLING PLACE LOCATION

The location of your polling place is on the enclosed address slip. If you lose the address slip, call one of the following numbers for your polling place location.

If your last name begins with:

A—E (213) 566-2232

F—K (213) 562-0220

L—Q (213) 721-1500

R—Z (213) 268-0154

GROUP

233

MP

M-5E

MONTEREY PARK CITY SPECIAL MUNICIPAL ELECTION

PROPOSED ORDINANCE

CITY ATTORNEY'S ANALYSIS,

ARGUMENT IN FAVOR OF THE
BALLOT MEASURE,

REBUTTAL TO THE ARGUMENT IN
FAVOR OF THE BALLOT MEASURE,

ARGUMENT AGAINST THE BALLOT
MEASURE,

REBUTTAL TO THE ARGUMENT
AGAINST THE BALLOT MEASURE.

COUNTY OF LOS ANGELES
GENERAL ELECTION
NOVEMBER 4, 1980

Arguments in support of or opposition to the Ballot Measures are the opinions of the authors.

PROPOSED ORDINANCE OF PROPOSITION MP

AN ORDINANCE OF THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK ESTABLISHING SANITARY AND STORM SEWER SYSTEM SERVICE CHARGES TO BE IMPOSED ON PROPERTY WITHIN THE CITY

THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1. It is hereby found and determined that:

- a. The City of Monterey Park is served by a completely developed sanitary and storm sewer system consisting of facilities to collect and dispose of sewage, waste and storm water, including drainage; and
- b. A service charge is required to finance the inspection, maintenance, repair and replacement of the existing sanitary and storm sewer system.

SECTION 2. There is hereby established a sanitary and storm sewer system service charge on all property within the City on the following basis:

- a. For each single-family dwelling use, including each condominium unit use, \$1.50 per month.
- b. For each multiple-unit residential use, \$1.50 for the first unit plus 75 cents for each additional unit.
- c. For each office-professional, industrial, commercial, and institutional use (except golf courses, nurseries, cemeteries and similar non-residential use in which water is predominantly used for landscaping purposes), 30 percent of the bimonthly water bill, provided, however, that the charge shall not exceed \$30 per month nor be less than \$1.50 per month.

Institutional uses include senior citizens housing pursuant to Chapter 21.36 of the Monterey Park Municipal Code, hospitals, convalescent homes, schools, churches, and similar uses.

- d. For any other use not included in (a), (b), or (c), \$6 per month.

PROPOSED ORDINANCE OF PROPOSITION MP (Continued)

SECTION 3. The sanitary and storm sewer system service charge shall be collected with the water-refuse utility charge, and shall be payable by the same person or persons who are responsible for paying the water-refuse utility charge. The sanitary and storm sewer system service charge shall be effective with all billings beginning December 1, 1980.

SECTION 4. The service charge revenues shall be used to maintain the existing system and to repair and replace portions thereof, and for no other purpose.

SECTION 5. The City Council shall, by resolution, adjust the service charge, when necessary, to meet increases or decreases in costs of maintaining the existing system and repairing and replacing parts thereof.

ANALYSIS OF PROPOSITION MP

By Norman Lieberman, City Attorney

The ordinance would establish a sanitary and storm sewer system service charge to maintain the existing system and to repair and replace portions of the system. The charge would be made on all real property within the city, and the amount would vary in accordance with the use of the property. Rates would depend upon whether the property was being used as a residence, business, industry or any other use. The City Council would have the authority to adjust the charge to meet increases or decreases in costs of maintaining and repairing or replacing the system.

ARGUMENT IN FAVOR OF PROPOSITION-MP

The disposal of raw sewage and storm waters ranks among the least visible but most important functions provided by any community. In Monterey Park, it requires over 16 miles of storm drains, 2500 catch basins, 112 miles of sanitary sewers and 224 miles of curb and gutter to provide this service.

A continual and systematic program of inspection, cleaning, repair and periodic replacement is necessary to avoid flooding, sewage backups, malfunctions and hazardous and unsanitary conditions. This program also keeps emergency operating costs to a minimum and allows the City to obtain the maximum useful life from the improvements, some of which have been in service for over 50 years.

Before Proposition 13, general property tax revenues paid for the personnel and equipment required to provide systematic maintenance and replacement. The loss of revenue, together with double-digit inflation, has caused the City to sharply cut back on other services in order to continue an efficient sanitation program. Now, the City cannot make further cuts without also affecting Police and Fire services and is deferring important sewer replacement projects which will eventually result in higher costs.

The establishment of a monthly service charge is proposed that would be used only for sanitation services. The fund would allow continuation of a well-managed program of preventive maintenance with a logical plan for financing needed replacement on a "pay as you go" basis. It would assure that the system is maintained for maximum efficiency and longevity without crisis and without incurring extraordinary costs and indebtedness for long-range replacement.

We can afford the sewer service charge. We cannot afford a system that fails. Your favorable vote is recommended.

MATTHEW G. MARTINEZ
Mayor

GEORGE W. WESTPHALN
Councilman

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF PROPOSITION MP

Your NO VOTE is required on the proposed sewer service charge because:

1. The City Council has not proposed an initiative. Instead, it has merely proposed a referendum which solicits an opinion, but fails to authorize a specific tax rate.

2. Three out of five City Council members have not endorsed the measure.

3. The wording of the measure bypasses the mandate of Proposition 13 as the tax rate is left to the discretion of the City Council. It will be decided at a later date **WITHOUT VOTER APPROVAL**. This is the same way the people were stung with public safety employee pension payments.

4. The City Council has provided itself with a **LOOPHOLE**. Other expenditures could be assigned to the sewer budget thereby creating the need for a tax rate increase.

5. Future sewer system construction costs have been caused by condominium construction in an area originally designated for single family dwellings, prompting the City Council to create a new tax for **ALL** the people to pay.

6. The City Council voted to cancel a sewer project despite a \$300,000 reserve fund available for that purpose.

7. With a sky rocketing crime rate, the city's threat to cut police and fire service is a **DESPICABLE** display of irresponsible government.

This so called initiative is a blatant attempt by local government to levy a new tax with no limits on cost to the taxpayers.

VOTE NO on the city sewer tax.

Citizens Against the Sewer Tax

LUCY AMMEIAN

Past Commissioner on Aging

IRV GILMAN

Vice President

Monterey Park Taxpayers Assn.

HARRY COUCH

Councilman

RHODA PADILLA

Homeowner

ARGUMENT AGAINST PROPOSITION MP

No one disputes the importance of disposing of raw sewage and storm waters. It is a most vital municipal service affecting the very health and welfare of the community and ranks as high as Police and Fire services.

It is the proposed manner of paying for this service that is opposed. Maintaining the city's sewers, being so vital, should be paid from the city's general funds, as it always has, the same way that police and fire services are paid.

A sewer service fee was imposed in the wake of the Proposition 13 scare but the charge was repealed a year later when the city learned it had a large reserve fund available. Since its repeal, sewer maintenance has been paid from the city's reserves which is still a sizeable amount.

A sewer service charge, while of no consequence to the affluent, will work an undue hardship to the elderly, the economically disadvantaged and those on fixed monthly incomes.

The needed sewer replacement projects can presently be financed through the city's reserve fund and need not affect or reduce Police and Fire services. When cuts are made by reason of reduced revenue or double digit inflation, Police, Fire and Sewer services should always have first call on the city's general funds. They are the most important services and prudent fiscal policies and management must be employed to adequately finance other municipal services according to a fair and equitable priority plan.

Alternate and fairer methods of financing sewer maintenance have not been vigorously pursued. For example, developers and their unprecedented activities in the city add substantially to sewer costs and they should contribute a higher proportion to sewer maintenance and other services.

The proposed sewer service charge is unfair, burdensome and unnecessary. Your "NO" vote is urged.

LUCY AMMEIAN
Past Commissioner on Aging

IRV GILMAN
Vice President
Monterey Park Taxpayers Assn.

HARRY COUCH
Councilman

RHODA PADILLA
Homeowner

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST PROPOSITION MP

Most California cities restrict their general fund revenues to police, fire, park and library programs. Sewer services are traditionally financed in the same manner as trash and water utilities. Until recently, Monterey Park's productivity measures offset inflation enough to pay the sewer operation from general fund revenues and still provide adequate police, fire, library and park services. Now, because of double-digit inflation and declining revenues, this is no longer possible.

Financing ongoing sewer maintenance from reserves is not the solution. The reserve is "one-time" monies that, once spent, cannot be recovered and is an important tool for keeping the general fund taxes to a minimum. It provides coverage for a self-insurance program that saves hundreds of thousands of dollars in insurance premiums; it allows absorption of variations in cash flow without the need for expensive interim borrowing; it provides a "pay as you go" system of financing equipment replacement; and the interest from its investment is a major source of general fund operating revenues. Finally, the reserve provides the cushion needed to deal with major contingencies such as earthquakes.

A developer fee is not a solution either. The sewer system requires continual and systematic maintenance month after month, year after year. Developer fees are simply a "one-time" revenue and would not support the recurring costs. We will all save money from cuts in property taxes and through indexing of state income taxes. It is absolutely critical that we use some of that savings to protect our community's sewer program.

MATTHEW G. MARTINEZ
Mayor

GEORGE W. WESTPHALN
Councilman

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

CHICAGO, ILLINOIS

1955

RECEIVED

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955

1955



REGISTRAR-RECORDER COUNTY OF LOS ANGELES

5557 FERGUSON DRIVE — P.O. BOX 30450, LOS ANGELES, CALIFORNIA 90030

(213) 725-5805

LEONARD PANISH
REGISTRAR-RECORDER

CHARLES WEISSBURD
CHIEF DEPUTY

November 25, 1980

CITY CLERK
MONTEREY PARK, CALIF.

NOV 26 1980

AM PM
7,8,9,10,11,12,1,2,3,4,5,6

Mrs. Theresa M. Amador, City Clerk
City of Monterey Park
320 West Newmark Avenue
Monterey Park, California 91754

Dear Mrs. Amador:

Enclosed is the official Canvass Certificate and the official
Statement of Votes Cast by precinct for the City of Monterey Park
Special Municipal Election held on November 4, 1980.

Please call (213) 725-5805, if you have any questions.

Very truly yours,

LEONARD PANISH
Registrar-Recorder

LP:ac
Enclosures

To sign

STATE OF CALIFORNIA,)
)
COUNTY OF LOS ANGELES.) ss.

I, LEONARD PANISH, Registrar-Recorder of the County of Los Angeles, State of California, do hereby certify that the attached is a true and correct Canvass of the Votes Cast For and Against Proposition MP for the City of Monterey Park Special Municipal Election consolidated with the General Election held on November 4, 1980.

I further certify that the total Ballots Cast at the City of Monterey Park Special Municipal Election are as follows:

<u>PRECINCT BALLOTS CAST</u>	<u>ABSENTEE BALLOTS CAST</u>	<u>TOTAL BALLOTS CAST</u>
16,199	732	16,931

I further certify that the total votes cast on said Proposition MP are as follows:

<u>PROPOSITION MP</u>	<u>YES</u>	<u>NO</u>
Precinct Vote	2,568	12,050
Absentee Vote	106	543
TOTAL VOTE	2,674	12,593

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my seal this 25th day of November, 1980.



Leonard Panish
LEONARD PANISH
Registrar-Recorder
County of Los Angeles

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK CALLING AND GIVING NOTICE OF THE HOLDING OF A SPECIAL ELECTION ON TUESDAY, NOVEMBER 4, 1980, FOR THE SUBMISSION TO THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF MONTEREY PARK A CERTAIN PROPOSAL RELATING TO SANITARY AND STORM SEWER SYSTEM SERVICE CHARGES

THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DOES RESOLVE AS FOLLOWS:

SECTION 1. Pursuant to applicable law, there shall be, and there is hereby called and ordered, held in the City of Monterey Park, County of Los Angeles, State of California, on Tuesday, the 4th day of November, 1980, a Special Municipal Election for the purpose of submitting to the registered qualified voters of the City the following ordinance:

"AN ORDINANCE OF THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK ESTABLISHING SANITARY AND STORM SEWER SYSTEM SERVICE CHARGES TO BE IMPOSED ON PROPERTY WITHIN THE CITY

"THE PEOPLE OF THE CITY OF MONTEREY PARK DO ORDAIN AS FOLLOWS:

"SECTION 1. It is hereby found and determined that:

- a. The City of Monterey Park is served by a completely developed sanitary and storm sewer system consisting of facilities to correct and dispose of sewage, waste and storm water, including drainage; and
- b. A service charge is required to finance the inspection, maintenance, repair and replacement of the existing sanitary and storm sewer system.

"SECTION 2. There is hereby established a sanitary and storm sewer system service charge on all property within the City on the following basis:

- a. For each single-family dwelling use, including each condominium unit use, \$1.50 per month.
- b. For each multiple-unit residential use, \$1.50 for the first unit plus 75 cents for each additional unit.
- c. For each office-professional, industrial, commercial, and institutional use (except golf courses, nurseries, cemeteries and similar non-residential use in which water is predominantly used for landscaping purposes), 30 percent of the bi-monthly water bill, provided, however, that the charge shall not exceed \$30 per month nor be less than \$1.50 per month.

Institutional uses include senior citizens housing pursuant to Chapter 21.36 of the Monterey Park Municipal Code, hospitals, convalescent homes, schools, churches, and similar uses.

- d. For any other use not included in (a), (b), or (c), \$6 per month.

"SECTION 3. The sanitary and storm sewer system service charge shall be collected with the water-refuse utility charge, and shall be payable by the same person or persons who are responsible for paying the water-refuse utility charge. The sanitary and storm sewer system service charge shall be effective with all billings beginning December 1, 1980.

"SECTION 4. The service charge revenues shall be used to maintain the existing system and to repair and replace portions thereof, and for no other purpose.

"SECTION 5. The City Council shall, by resolution, adjust the service charge, when necessary, to meet increases or decreases in costs of maintaining the existing system and repairing and replacing parts thereof."

SECTION 2. Said ordinance shall be submitted as the following question:

Shall a sanitary and storm sewer system service charge be imposed upon property within the City of Monterey Park?	YES
	NO

SECTION 3. Notice of the time and place of holding said election is hereby given, and the City Clerk is hereby authorized, instructed and directed to give further and additional notice of said election in time, form and manner as required by law.

SECTION 4. The City Clerk shall certify to the adoption of this Resolution and shall forward a certified copy to the Registrar of Voters of the County of Los Angeles.

APPROVED and ADOPTED this 23rd day of June 1980.


Mayor of the City of
Monterey Park, California

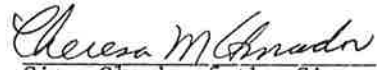
ATTEST:


City Clerk

RESOLUTION NO. 8410
PAGE THREE

I hereby certify that the foregoing Resolution was adopted by the City Council of the City of Monterey Park at a regular meeting held on the 23rd day of June, 1980, by the following vote of the Council:

AYES: Westphaln, Davis, Manibog, Martinez
NOES: None
ABSENT: Couch



City Clerk of the City of
Monterey Park, California

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF
MONTEREY PARK AUTHORIZING CERTAIN OF ITS MEMBERS
TO FILE A WRITTEN ARGUMENT FOR A CITY MEASURE

WHEREAS, a special municipal election is to be held in the City of Monterey Park on November 4, 1980, at which an ordinance will be submitted to the qualified electors of said City as the following question:

Shall a sanitary and storm sewer system service charge be imposed upon property within the City of Monterey Park?	YES
	NO

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF MONTEREY PARK DOES RESOLVE AS FOLLOWS:

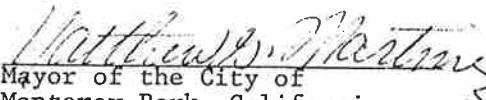
SECTION 1. The City Council hereby authorizes

George W. Westphaln
Matthew G. Martinez

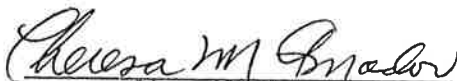
members of said body, to file a written argument for the City measure set forth in the recital hereof in accordance with Article 4, Chapter 3, Division 5 of the Elections Code of the State of California and to change said argument until and including the date fixed by the City Clerk after which no arguments for or against said City measure may be submitted to her.

SECTION 2. The City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution.

APPROVED and ADOPTED this 14th day of July , 1980.


Mayor of the City of
Monterey Park, California

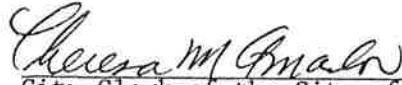
ATTEST:


City Clerk

RESOLUTION NO. 8419
PAGE TWO

I hereby certify that the foregoing Resolution was adopted by the City Council of the City of Monterey Park at a regular meeting of the City Council held on the 14th day of July, 1980, by the following vote of the Council:

AYES: Westphaln, Davis, Manibog, Martinez
NOES: None
ABSENT: None
ABSTAIN: Couch



City Clerk of the City of
Monterey Park, California